

## KOZIA 21

In der Innenstadt von Bratislava, in einer für das späte 19. Jahrhundert charakteristischen Blockrandbebauung, befand sich die Wohnung beim Kauf durch die Auftraggeber in stark sanierungsbedürftigem Zustand. Die lange leer stehende Wohnung verlangte nach sanften Eingriffen, um sie als Lebensraum für die zukünftigen Bewohner - einem jungen Paar - zu adaptieren. Eine wichtige Anforderung der Bauherren war Raum zu schaffen für die Gründung einer Familie. Wir wählten eine Kombination aus behutsamer Sanierung der bestehenden drei Enfiladeräume und einer kompletten Neukonzeption der dienenden Bereiche (Küche, Bad). Ergänzend dazu mussten das komplette Heizsystem und sämtliche haustechnischen Leitungen erneuert werden. Die klare Struktur der neu geschaffenen (parallel zu den Enfiladeräumen eingeschobenen) Küche erzeugt gemeinsam mit dem Eingangsbereich und dem neuen Bad eine zweite räumliche Achse. Diese Massnahme erlaubte uns die Schaffung eines zusätzlichen Zimmers, das als Arbeits-, Gäste- oder Kinderzimmer genutzt werden kann. Die spezifische Identität der vorgefundenen Substanz wurde von uns bedachtsam weiter geschrieben.

The flat is located in the city center of Bratislava, the capital of Slovakia, in a late 19th century typical perimeter block development. The longtime untenanted flat - in need of rehabilitation - asked for careful architectural interventions to renovate it as a perfect living space for the future residents. An important demand of our clients – a young couple – was to restructure the existing apartment to fulfil the needs of a future family life. We chose a combination of carefully renovating the three typical Enfilade-rooms and of reconceptualizing the existing service areas such as kitchen and bathroom. In addition the complete heating system and all building equipment conductions had to be renewed. The structure of the new kitchen (parallelly interposed to the Enfilade-rooms) together with the entrance area and the new bath generates a second spatial axis. This intervention allowed us to create an additional room which can be used as a study, guest-room or children's room. We carefully continued to write the specific identity of the discovered substance.

ORT/ LOCATION  
Kozia 21  
Stare Mesto, Bratislava  
Slovakia

NUTZFLÄCHE/ FLOOR SPACE  
95 m<sup>2</sup>

PROJEKTSTART/ PROJECT START  
März/ march 2010  
BAUBEGINN/  
START OF CONSTRUCTION  
Juni/ june 2010  
FERTIGSTELLUNG/ COMPLETION  
Dezember/ december 2010

AUFTRAGGEBER/ CLIENT  
Privat/ private

ARCHITEKT/ ARCHITECT  
novakarchitects

AUSFÜHRENDE/ CONTRACTOR  
Lokaler Generalunternehmer/  
local general contractor